

Festival Cinema
Jueu 2021

Programa

Del 6 al 21.10
de 2021



Festival Cinema Jueu 2021 (23a Edició)

Man Ray, Gerda Taro, Tristan Zara, el Cabaret Voltaire de Zuric, bressol del moviment dadà... Roland Penrose, Paul Éluard, el surrealisme, Picasso... Fotògrafs, artistes i poetes, representants de les avantguardes que van sacsejar el món durant el període d'entreguerres, i que es van implicar contra el feixisme ascendent. Heus ací alguns dels protagonistes dels films documentals que componen aquesta 23a Edició.

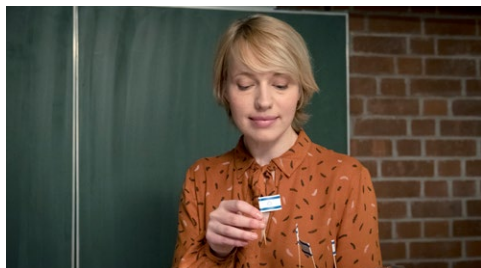
Haver d'abandonar el teu país com els veïns del petit Sero a *Nachbarn*, de Mano Khalil, per la intransigència d'un règim dictatorial, o com els joves cubans Leonardo i Sara a *Sin La Habana*, de Kaveh Nabatian. Tornar a la teva terra per rodar-hi una pel·lícula i acabar embolicat en un crim, com Gutasukas a la Lituània soviètica d'*Izaokas*, de Jurguis Matulevicius. O que, acorralat per successius autoritarismes, et vegis abocat a fer coses contra la teva voluntat, com el pintor Ansis a la Letònia ocupada pels nazis de *Pilsēta* pie upes, de Viestur Kairish, en una mena de migració de l'ànim. Ficcions que parlen d'alienació i desarrelament.

El programa d'enguany toca l'antisemitisme latent actual a *Das Unwort*, de Leo Khasin, i la convivència de mons diversos a Israel de la mà d'Amos Gitai, i també inclou un retrat de l'escriptor Saul Bellow, el gran revolucionari de la prosa nord-americana. Ara bé, la peça clau és *Bruxelles-transit*, de Samy Szlingerbaum, que uneix la qüestió de l'exili i les avantguardes. La pel·lícula relata l'emigració de la seva mare de Polònia a Bèlgica el 1947, però, tot i que aborda un cas particular, se centra en les penalitats de l'emigrant universal. I ho fa en ídix, un idioma associat a la militància jueva d'esquerres, i amb un discurs narratiu originalíssim i una fotografia en blanc i negre extraordinària.

DAS UNWORT (LA PARAULA TABÚ)

Dimecres 6, 20.00 h, Sala Chomón

Divendres 8, 19.30 h, Sala Laya



Leo Khasin, Alemanya 2020, 85 min.
Iris Berben, Neda Rahmanian, Devid Striesow, Florian Martens, Anna Brüggemann, Thomas Sarbacher, Ursina Lardi

És Hanukkah, per a Max la festa dels regals, i també la festa jueva dels miracles, cosa que li vindria molt bé ara mateix. El mal ambient que es respira a l'institut berlinès on estudia és també, en certa mesura, culpa seva. Després de molta hostilitat, Max acaba per explotar quan el conflicte entre ell i el seu company Karim es descontrola, motiu pel qual els pares de tots dos són convocats a una reunió. En total desacord sobre la delicada situació, un professor aclaparat, el director de l'institut, a qui només li preocupa la seva pròpia reputació, un estricte representant del consell escolar i el conserge de l'escola participen en una llarga trobada farcida de prejudicis detestables, clixés gastats i una sèrie de solucions poc lícites. Leo Khasin aborda l'antisemitisme a les escoles alemanyes mitjançant una comèdia gens ortodoxa i molt concisa que posa l'accent en el que uneix i dóna espai a la raó, amb molt sentit de l'humor.

En col·laboració amb el Goethe Institut
Presentació a càrrec del director
Leo Khasin el dimecres 6.

PILSĒTA PIE UPES (EL PINTOR DE RÈTOLS)

Dijous 7, 16.30 h, Sala Laya

Dissabte 9, 19.30 h, Sala Laya



Viestur Kairish, Letònia, República Txeca, Lituània, 2020, 112 min. Davis Suharevskis, Brigita Cmuntová, Agnese Cirule

Ansis es guanya la vida com a pintor de rètols, un ofici aparentment innocent però molt necessari per a qualsevol règim autoritari dels anys 30. Ansis es veu obligat a cooperar: pinta els rètols del seu poble primer de color verd, després de vermell a l'arribada dels comunistes i de negre quan arriben els nazis. Entretant queda atrapat en un triangle amorós. Enamorat de la jueva Zisla, amb qui no pot casar-se per motius religiosos i socials, coneix a una letona que li roba el cor. Els esdeveniments històrics transformen la perspectiva de les relacions. Zisla esdevé una enemiga de classe, una comunista, i la relació de Ansis amb les dues dones es torna explosiva quan Zisla és perseguida pels nazis.

SEARCHING FOR GERDA TARO + THE MAN WITH THOUSAND EYES

Dijous 7, 20.00 h, Sala Chomón

Dissabte 9, 16.30 h, Sala Laya

Searching for Gerda Taro

Camille Ménager, França 2021, 52 min.



Espanya, Juliol de 1936. En esclatar la guerra civil, Gerda Taro i Robert Capa s'uneixen als republicans per documentar i fotografiar la lluita contra Franco, amb l'objectiu de despertar la consciència adormida d'una Europa indecisa. Gerda Taro no va sobreviure, va perdre la vida poc abans de complir 27 anys. Gràcies al recent descobriment de la seva obra, el documental ens acostava al seu treball com a fotògrafa i reportera de guerra. A través dels seus retrats ens submergim en el paper de les dones, a vegades oblidat en la representació social i històrica dels conflictes bèl·lics.

L'home dels mil ulls

Alexandru Solomon, Romania 2001, 52 min.



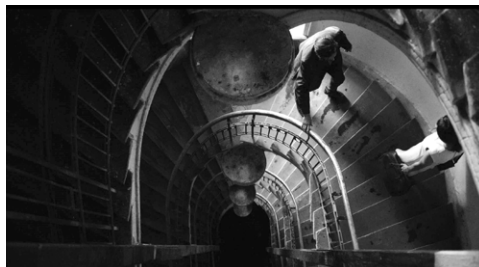
Va ser anomenat el degà dels reporters gràfics, va estar vinculat al moviment de les avantguardes i va aportar una gran

contribució a la fotografia etnogràfica. Es deia Iosif Berman i va viure a Romania de 1890 a 1941. Les seves imatges són testimoni de l'evolució de la fotografia en aquells temps. Va captar les imatges de gairebé mig segle d'història europea. Una pel·lícula sobre un home la vida del qual va tenir sentit mentre va poder fer fotos. Una pel·lícula sobre la vida de les imatges que reflecteixen el destí d'un home.

IZAOKAS

Divendres 8, 16.30 h, Sala Laya

Diumenge 10, 20.00 h, Sala Chomón



Jurgis Matulevicius, Lituània, 2019, 91 min.

El 1941, l'activista lituà Andrius Gluosnis mata el jueu Isaak durant la matança del garatge de Lietukis. Uns anys més tard, a la Lituània soviètica, el seu amic i director de cinema Gutauskas torna dels EUA amb el guió d'un film que narra en detall la massacre i les circumstàncies en què l'Isaak va ser assassinat. El guió es converteix en una prova per a la recerca que el KGB està fent sobre els esdeveniments de 1941. Gutauskas esdevé el principal sospitós, i la vida de Gluosnis es desgavella durant la preparació de la pel·lícula, mentre la culpabilitat el turmenta. Fins que finalment entén que ha de reconciliar-se amb la seva víctima. El film aborda temes com la culpa, l'amistat, l'amor, el penediment i la llibertat en un context històric complicat: la Xoà i la postguerra a l'època soviètica de Lituània.

UN ÉTÉ À LA GAROUBE + THE ZURICH CHRONICLES

Dimarts 12, 20.00 h, Sala Chomón

Divendres 15, 16.30 h, Sala Laya

**Presentació a càrrec d'Enrichetta
Cardinale del Dart Festival i Daniela
Rosenfeld el dimarts 12.**

Un été à la Garoupe

François Lévy-Kuentz, França, 2020, 52 min.



La pel·lícula ens mostra l'amistat entre una colla de pintors, fotògrafs i poetes apassionats per l'art. L'estiu de 1937, Man Ray es troba amb un grup d'amics a la pensió 'Vastes horizons' del poble de Mougins, a la vora d'Antibes: el poeta Paul Éluard i la seva dona Nusch, Roland Penrose i Lee Miller, Picasso i Dora Maar. Man Ray portava la seva càmera i una nova pel·lícula kodachrome en color que volia provar. Les pel·lícules de Man Ray sempre són experiències cinematogràfiques d'avantguarda. Filma els seus amics, manipula la llum, difumina la imatge, es diverteix, sovint fa que les dones es despullin, com la mítica Kiki de Montparnasse o la fascinant Lee Miller... A Mougins, Man Ray decideix rodar una petita pel·lícula amb els seus amics íntims. Construïda en forma d'esbossos divertits, directes i plena d'imatges lúdiques, la pel·lícula es titularà 'La Garoupe', el nom de la platja d'Antibes que els acull.

The Zurich Chronicle

Radu Igazsag i Alexandru Solomon,

Romania, Suïssa 1996 – 40 min.

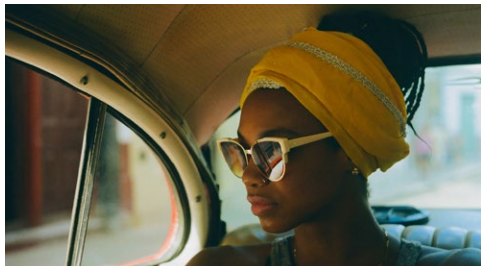


El 1916, el moviment Dadà va néixer a Zuric amb la contribució de tres artistes jueus nascuts a Romania: Tristan Tzara, Marcel Janco i Arthur Segal. Filmat a Zuric, en alguns dels arxius dadaïstes més importants del món, aquest documental dibuixa un retrat irònic de la ciutat en contrast amb l'ambient dels esdeveniments dadaïstes. Una important entrevista amb Guido Magnaguagno, director adjunt del museu Kunsthau Zurich, acompanya el vigorós flux visual.

SIN LA HABANA

Dimecres 13, 16.30 h, Sala Laya

Dijous 21, 19.30 h, Sala Laya



Kaveh Nabatian, Canadà, Cuba 2021, 95 min. Yonah Acosta, Evelyn O'Farrill, Aki Yaghoubi

Sin La Habana és una pel·lícula sobre el poder, les profecies i el destí vistos a través dels ulls de tres persones. Leonardo, un ballarí de ballet, i Sara, una ambiciosa advocada, són joves negres cubans desesperats per marxar del seu país. S'adonen que el seu bitllet per sortir de l'illa és que Leonardo sedueixi una de les estudiants estrangeres de l'escola de salsa en la qual dona classes. Quan coneix a Nasim, una divorciada canadenc-iraniana, i es trasllada a Montreal, el triangle amorós internacional es desintegra en una situació en què ningú no aconsegueix el que volia, però tots acaben més a prop del seu veritable destí.

THE ADVENTURES OF SAUL BELLOW

Dimecres 13, 19.30 h, Sala Laya

Dissabte 16, 16.30 h, Sala Chomón



Asaf Galay, Israel 2020, 86 min.

Saul Bellow ha estat el novel·lista més aclamat dels EUA durant gran part de la seva vida, guardonat, entre altres, amb el premi Nobel, tres National Book Awards i el Pulitzer. Aquest és el primer documental sobre Saul Bellow, l'home descrit pel crític James Woods com "el més important estilista de la prosa dels EUA del S XX". La pel·lícula ens mostra entrevistes amb la família, amics pròxims i escriptors que s'han inspirat en ell. Martin Amis, Salman Rushdie i Philip Roth, entre altres, examinen el revolucionari impacte de Bellow en la literatura, així com les seves múltiples identitats: escriptor, polemista, "marit en sèrie", pare, jueu, ciutadà de Chicago... tot destacant dos elements fonamentals de l'obra i la vida de Bellow: l'humor i la sàtira.

**Presentació a càrrec del director
Asaf Galay.**

UN TRAMVIA DE JERUSALEM

Dijous 14, 20.00 h, Sala Chomón

Dissabte 16, 19.30 h, Sala Laya



Amos Gitai - França, Israel 2018, 90 min.
Mathieu Amalric, Yaël Abecassis, Hana Laslo, Pippo Delbono

A Jerusalem, el tramvia connecta diversos barris, d'est a oest, captant la seva varietat i les diferències.

Aquesta comèdia observa amb humor moments de la vida quotidiana d'alguns passatgers, un seguit de breus situacions que ocorren en el trajecte de la línia "vermella" del tramvia de Jerusalem, mostrant tot un mosaic d'éssers humans.

NACHBARN (VEÏNS)

Dijous 14, 17.00 h, Sala Chomón

Dimecres 20, 20.00 h, Sala Chomón



Mano Khalil, Suïssa, França 2021, 124 min.
Nasima Aldaher, Serhed Khalil, Jay Abdo, Derya Uygurlar, Tuna Dwek, Jalal Altawil

En un llogaret de la frontera siriana, a la dècada dels 80, el petit Sero comença el seu primer any de col·legi, fa broma amb els amics, somia amb tenir una televisió per veure dibuixos animats i també és testimoni de com els adults que l'envolten són doblegats pel despotisme nacionalista i la violència. Un nou mestre de Damasc arriba a l'escola, el seu objectiu és convertir els nens kurds en camarades panarabistes, prohibeix l'idioma kurd i predica l'odi als jueus, els "enemics sionistes". Aquestes classes trastornen al petit Sero, donat que els seus veïns i amics de tota la vida són una família jueva. Mano Khalil retrata amb un subtil sentit de l'humor i molta sàtira la infància de Sero durant la dictadura d'Assad, i s'estén fins a la situació actual a Síria.

BRUXELLES-TRANSIT

Dimarts 19, 19.30 h, Sala Chomón

Dijous 21, 16.30 h, Sala Laya



Samy Szlingerbaum, Bèlgica 1980, 79 min.

Bruxelles-transit, una de les primeres pel·lícules modernes parlades en ídix, relata l'emigració dels pares del director, jueus polonesos que van passar deu dies recorrent Europa amb tren, i que mai no van aconseguir integrar-se del tot a Bèlgica, el país del seu exili després de l'Holocaust, sense papers ni saber l'idioma.

Amb una fotografia magnífica, és un testimoniatge semi-surrealista i un viatge emocional a l'aïllament d'una família emigrant.

**Presentació a càrrec de Tal Hever-Chybowski
(Director de la Maison de la culture yiddish -
Bibliothèque Medem) el dimarts 19.**

Festival Cinema Jueu

www.fcjbarcelona.org
festival@fcjbarcelona.org

Filmoteca de Catalunya
Plaça de Salvador Seguí, 9
08001 Barcelona
www.filmoteca.cat

Disseny: Família / Fotografia portada: Saul Bellow in 1964. © Jeff Lowenthal/Lebrecht

Amb el finançament de:

FilmoTeca
de Catalunya



Generalitat de Catalunya
**Departament
de Cultura**



Amb la col·laboració de:



CAMINOS DE
SEFARAD
RED DE JUDEÍAS DE ESPAÑA



PATRONAT
CALL DE GIRONA

ISRAEL
Embajada de Israel



GOETHE
INSTITUT
Goethe-Institut Barcelona

**INSTITUT
FRANÇAIS**
BARCELONA



dart-



**Catalunya
Film Festivals**